

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21058259									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie bei Bedarf geeignete Schutzrüstung wie Handschuhe, Augenschutz und Gehörschutz während des Betriebs des Rührwerks, insbesondere bei Arbeiten mit chemischen Substanzen oder anderen potenziell gefährlichen Materialien.	When necessary, wear appropriate protective equipment such as gloves, eye protection and hearing protection while operating the agitator, especially when working with chemical substances or other potentially hazardous materials.	Si nécessaire, portez des équipements de protection appropriés tels que des gants, des lunettes de protection et des protections auditives lors du fonctionnement de l'agitateur, en particulier lorsque vous travaillez avec des substances chimiques ou d'autres matériaux	Se necessario, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti, protezione per gli occhi e per l'udito durante il funzionamento dell'agitatore, soprattutto quando si lavora con sostanze chimiche o altri materiali potenzialmente pericolosi.	Draag indien nodig geschikte beschermende uitrustings zoals handschoenen, oogbescherming en gehoorbescherming tijdens het gebruik van het roerwerk, vooral wanneer u werkt met chemische stoffen of andere potentieel gevaarlijke materialen.	Si es necesario, use equipo de protección adecuado, como guantes, protección para los ojos y los oídos, mientras opera el agitador, especialmente cuando trabaje con sustancias químicas u otros materiales potencialmente peligrosos.	V případě potřeby používejte při práci s míchadlem vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice, ochrana očí a sluchu, zejména při práci s chemickými látkami nebo jinými potenciálně nebezpečnými materiály.	Ako je potrebno, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice, zaštita za oči i sluh dok radite s mješalicom, posebno kada radite s kemijskim tvarima ili drugim potencijalno opasnim materijalima.	Ako je potrebno, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice, zaštita za oči i sluh dok radite s mješalicom, posebno kada radite s kemijskim tvarima ili drugim potencijalno opasnim materijalima.	Ha szükséges, viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt, szemvédőt és hallásvédőt a keverőmű használata közben, különösen, ha vegyi anyagokkal vagy más potenciálisan veszélyes anyagokkal dolgozik.
Überlasten Sie das Rührwerk nicht durch zu große Mengen an Material oder durch den Einsatz von Werkzeugen, die nicht für das Rührwerk geeignet sind. Dies kann zu Beschädigungen des Rührwerks und zu Unfällen führen.	Do not overload the agitator by using too large quantities of material or by using tools that are not suitable for the agitator. This can damage the agitator and lead to accidents.	Ne surchargez pas l'agitateur avec des quantités excessives de matériau ou en utilisant des outils qui ne sont pas adaptés à l'agitateur. Cela peut entraîner des dommages à l'agitateur et des accidents.	Non sovraccaricare l'agitatore con quantità eccessive di materiale o utilizzando strumenti non adatti all'agitatore. Ciò può causare danni all'agitatore e incidenti.	Overbelast het roerwerk niet met overmatige hoeveelheden materiaal of gebruik gereedschap dat niet geschikt is voor het roerwerk. Dit kan leiden tot schade aan het roerwerk en ongevallen.	No sobrecargue el agitador con cantidades excesivas de material o utilizando herramientas que no sean adecuadas para el agitador. Esto puede provocar daños en el agitador y accidentes.	Nepřetěžujte míchadlo nadměrným množstvím materiálu nebo nepoužívejte nástroje, které nejsou pro míchadlo vhodné. To může vést k poškození míchadla a nehodám.	Nemojte preopteretiti mješalicu prekomjernim količinama materijala ili korištenjem alata koji nisu prikladni za mješalicu. To može dovesti do oštećenja mješalice i nezgoda.	Nemojte preopteretiti mješalicu prekomjernim količinama materijala ili korištenjem alata koji nisu prikladni za mješalicu. To može dovesti do oštećenja mješalice i nezgoda.	Ne terhelje túl a keverőgépet túlzott mennyiségű anyaggal vagy olyan eszközökkel, amelyek nem alkalmasak a keverőgéphez. Ez a keverőmű károsodásához és balesetekhez vezethet.
Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist.	Make sure the device is connected to an appropriate power source.	Assurez-vous que l'appareil est connecté à une source d'alimentation appropriée.	Assicurati che il dispositivo sia collegato a una fonte di alimentazione adeguata.	Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geschikte voedingsbron.	Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a una fuente de alimentación adecuada.	Ujistěte se, že je zařízení připojeno ke vhodnému zdroji napájení.	Provjerite je li uređaj spojen na odgovarajući izvor napajanja.	Prepričajte se, da je naprava priključena na ustrezen vir napajanja.	Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelő áramforráshoz csatlakozik.
Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.	To avoid the risk of electric shock, avoid contact with water or moisture.	Pour éviter tout risque de choc électrique, évitez tout contact avec l'eau ou l'humidité.	Per evitare il rischio di scosse elettriche, evitare il contatto con acqua o umidità.	Vermijd contact met water of vocht om het risico op een elektrische schok te voorkomen.	Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, evite el contacto con agua o humedad.	Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, vyhněte se kontaktu s vodou nebo vlhkostí.	Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, izbjegavajte kontakt s vodom ili vlagom.	Da preprečite nevarnost električnega udara, se izogibajte stiku z vodo ali vlago.	Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében kerülje a vízzel vagy nedvességgel való érintkezést.
Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.	Unplug the appliance when not in use.	Débranchez l'appareil lorsque l'appareil n'est pas utilisé.	Scolligare il dispositivo quando non è in uso.	Koppel het apparaat los als het apparaat niet in gebruik is.	Desenchufe el dispositivo cuando no esté en uso.	Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej.	Isključite uređaj iz struje kada se uređaj ne koristi.	Izključite napravo, ko je ne uporabljate.	Húzza ki a készüléket, ha nem használja.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig, bevor Sie das Gerät verwenden.	Please read the instruction manual completely before using the device.	Lisez entièrement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.	Leggere completamente il manuale utente prima di utilizzare il dispositivo.	Lees de gebruikershandleiding volledig door voordat u het apparaat gebruikt.	Lea completamente el manual del usuario antes de utilizar el dispositivo.	Před použitím zařízení si kompletně přečtěte uživatelskou příručku.	Prije uporabe uređaja u potpunosti pročitajte korisnički priručnik.	Pred uporabo naprave v celoti preberite uporabniški priročnik.	A készülék használata előtt olvassa el teljesen a használati útmutatót.
Achten Sie darauf, dass Kinder und unbefugte Personen keinen Zugriff auf das Gerät haben.	Make sure that children and unauthorized persons do not have access to the device.	Assurez-vous que les enfants et les personnes non autorisées n'ont pas accès à l'appareil.	Assicurarsi che bambini e persone non autorizzate non abbiano accesso al dispositivo.	Zorg ervoor dat kinderen en onbevoegde personen geen toegang hebben tot het apparaat.	Asegúrese de que los niños y personas no autorizadas no tengan acceso al dispositivo.	Zajistěte, aby k zařízení neměly přístup děti a neoprávněné osoby.	Osigurajte da djeca i neovlaštene osobe nemaju pristup uređaju.	Prepričajte se, da otroci in nepooblaščene osebe nimajo dostopa do naprave.	Ügyeljen arra, hogy gyermekek és illetéktelen személyek ne férhessenek hozzá a készülékhez.
Lassen Sie das Gerät von einer qualifizierten Person überprüfen und warten.	Have the device checked and serviced by a qualified person.	Faites vérifier et entretenir l'appareil par une personne qualifiée.	Far controllare e manuteneere il dispositivo da una persona qualificata.	Laat het apparaat door een gekwalificeerd persoon controleren en onderhouden.	Haga revisar y reparar el dispositivo por una persona calificada.	Nechte zařízení zkontrolovat a opravit kvalifikovanou osobou.	Neka uređaj provjeri i servisira kvalificirana osoba.	Napravo naj pregleda in servisira usposobljena oseba.	A készüléket szakképzett személlyel ellenőriztesse és javíttassa.
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist.	Do not use the device if it is damaged or malfunctioning.	N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou fonctionne mal.	Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato o non funziona correttamente.	Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed functioneert.	No utilice el dispositivo si está dañado o no funciona correctamente.	Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo nefunkční.	Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.	Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.	Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibásan működik.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21058259									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Einatmen von Kleisterdämpfen und arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich.	Avoid inhaling paste fumes and work in a well-ventilated area.	Évitez de respirer les vapeurs de pâte et travaillez dans un endroit bien ventilé.	Evitare di respirare i fumi della pasta e lavorare in un'area ben ventilata.	Vermijd het inademen van pastadampen en werk in een goed geventileerde ruimte.	Evite respirar los vapores de la pasta y trabaje en un área bien ventilada.	Vyvarujte se vdechování výparů pasty a pracujte v dobře větraném prostoru.	Izbjegavajte udisanje para paste i radite u dobro prozračenom prostoru.	Izogibajte se vdihavanju hlapov paste in delajte v dobro prezračnem prostoru.	Kerülje a pasztagőzők belélegzését, és jól szellőző helyen dolgozzon.
Tragen Sie bei Bedarf persönliche Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille.	Wear personal protective equipment such as gloves and safety glasses if necessary.	Portez des équipements de protection individuelle tels que des gants et des lunettes de sécurité si nécessaire.	Se necessario, indossare dispositivi di protezione individuale come guanti e occhiali di sicurezza.	Draag indien nodig persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen en een veiligheidsbril.	Utilice equipo de protección personal como guantes y gafas de seguridad si es necesario.	V případě potřeby používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Nosite osobnu zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale ako je potrebno.	Po potrebi nosite osebno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala.	Szükség esetén viseljen egyéni védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili duševnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.